

# HYSIS MEDICAL



▶ **STERIFLUX**  
**ARMOIRE DE**  
**TRAITEMENT**  
**D'AIR POUR**  
**BLOC OPERATOIRE**

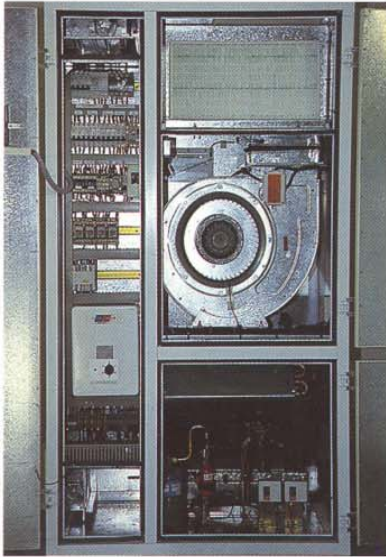
● **AIR TREATMENT**  
**UNIT FOR**  
**OPERATING**  
**THEATRE**

**TRAITEMENT DE L'AIR**  
**AIR TREATMENT**

## ▶ CENTRALE INDIVIDUELLE DE TRAITEMENT D'AIR

## ● AIR TREATMENT UNIT FOR OPERATING THEATRES

### STERIFLUX



#### ▶ Les avantages produit:

- 100% accès par l'avant.
- Multiples possibilités de reprise et de soufflage.
- Faible encombrement au sol.
- Passage facile par une porte.
- Entretien aisé.
- Contrôle de la vitesse de l'air.
- Compartiment technique séparé du flux d'air.
- Modularité des composants.
- Régulation par microprocesseur.
- Faible niveau sonore.
- Un matériel complet testé en usine.

#### ▶ LE STERIFLUX

permet le traitement de l'air des salles d'opération et salles blanches (100 à 150 m<sup>3</sup>). Il contrôle en permanence la température, la surpression de la salle, le degré hygrométrique, la filtration et le niveau d'aseptie de l'air.

#### ▶ Gamme des produits

Le STERIFLUX est disponible en deux modèles:

- Condensation à l'air.
- Armoire à eau glacée.

#### ▶ Sécurité

Le STERIFLUX permet de supprimer tout risque de contamination croisée par les gaines et d'obtenir une décontamination particulière à 0,5 µm de 90% en moins de 10 mn (classe CP 10 de NF S 90-351) et de 90% au moins pour la biodécontamination en moins d'une heure (CB 60 de NF S 90-351).

#### ● Product advantages:

- 100% access from the front.
- Multiple possibilities for supply and return air.
- Minimum floor space.
- Easy passing through a door.
- Easy maintenance.
- Air speed control.
- Technical components isolated from air flow.
- Standardisation of components.
- Control by microprocessor.
- Low noise level.
- Complete system factory tested.

#### ● STERIFLUX

is devised for the air treatment of operating theaters and sterile rooms (100 up to 150 m<sup>3</sup>). It continuously monitors temperature, pressurization of the room, air humidity, filtration and aseptic level of the air.

#### ● Product range

STERIFLUX is available in two models:

- Air condensation.
- Water chiller.

#### ● Security

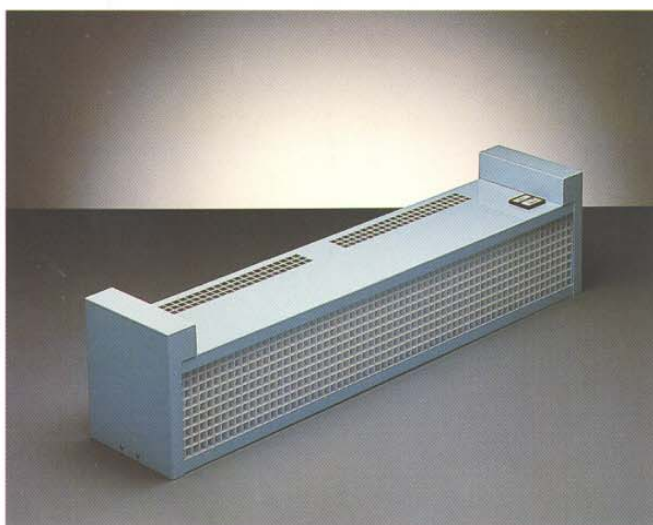
STERIFLUX removes all risk of cross-contamination via the conduits and allows a 90% particular decontamination at 0,5 µm within less than 10mn (class CP 10 of NF S 90-351) and at least a 90% biodecontamination within less than one hour (CB 60 of NF S 90-351).



UNITE INTERIEURE INTERNAL UNIT	ST 1000	ST 1500	ST 2000	ST 2500	ST 3000
Débit d'air m <sup>3</sup> /h Maxi agitated air flow	1000	1500	2000	2500	3000
Tension Voltage	← 380V/3/50Hz →				
Batterie électrique Electrical heating	6	6	9	9	9
Préfiltration air repris Recycled air préfiltration	EU4	EU4	EU4	EU4	EU4
Préfiltration air neuf Fresh air préfiltration	EU4	EU4	EU4	EU4	EU4
Filtration absolue Absolute filtration	EU13	EU13	EU13	EU13	EU13
Filtration fine High filtration	EU9	EU9	EU9	EU9	EU9
Registre AN/AR Register NA/RA	← Manuel selon demande Manually operated upon demand →				
Ventilation AN Fresh air ventilation	← Optional/Options →				

GRUPE DE CONDENSATION CONDENSING UNIT	WC24	WC36	WC40	WC50	WC64	
Puissance frigorifique kW Cooling capacity kW	6.5	7.7	8.5	11.9	13.6	
Tension Voltage	← 380V/3/50Hz →					
Dimensions Dimensions	hauteur mm height mm	586	686	839	1243	1243
	largeur mm width mm	900	900	900	900	900
	profondeur mm depth mm	225	345	345	420	420
Poids Kg Weight Kg	54	75	80	90	100	
Aspiration Suction	5/8"	5/8"	3/4"	3/4"	3/4"	
Liquide Liquid	3/8"	3/8"	3/8"	1/2"	1/2"	
Conditions Requirements	Entrée ou batterie intérieure 24°C / 50HR Input or internal batterie 24°C / 50HR Température extérieure +35°C External temperature +35°C Filtration fine (réseau de gaines) High filtration ou Filtration absolue or Absolute filtration Filtration air repris seul et filtration air neuf selon le cas Return air filtration and fresh air filtration according to the needs					

TYPES	A	B	C	D	E	F	G	H	I
ST 1000	1800	1050	590	200	200	400	200	400	300
ST 1500	1800	1050	590	200	200	400	200	400	300
ST 2000	1800	1050	680	200	200	400	200	400	300
ST 2500	2000	1250	680	250	250	500	300	450	400
ST 3000	2000	1250	680	250	250	500	300	450	400



## ASEPTISEUR D'AIR FIXE / FIXED AIR ASEPTICIZER

### ► Aseptiseur d'air fixe

#### Sterilisation par Ultra-Violet

Chaque aseptiseur d'air fixe est équipé d'un générateur ultra-violet UV30L90 qui émet dans la raie germicide 2537 Å.

Trois produits sont disponibles:

- **AF 100 U.V.** Barrière de protection germicide qui est installée au-dessus d'une porte. Elle crée, grâce à ses deux turbines tangentielles, un flux d'air vertical de 300 m<sup>3</sup>/heure.

- **AF 200 U.V.** Applique murale qui est fixée au mur. Elle crée, grâce à ces deux turbines tangentielles, un flux d'air horizontal de 300 m<sup>3</sup>/heure.

- **AF 300 U.V.** Plafonnier. Il est destiné à être fixé au-dessus d'une table de travail. Il doit être utilisé hors présence du personnel. Il permet de traiter un volume d'environ 30 m<sup>3</sup>.

La barrière de protection germicide et l'applique murale sont équipées d'un compteur horaire contrôlant la durée d'émission germicide des générateurs ultra-violet.

### ● Fixed air asepticizer

#### Ultra-violet sterilization

Each fixed air asepticizer is equipped with an ultra-violet source UV30L90 which emits in the germicidal band at 2537 Å.

Three products are available:

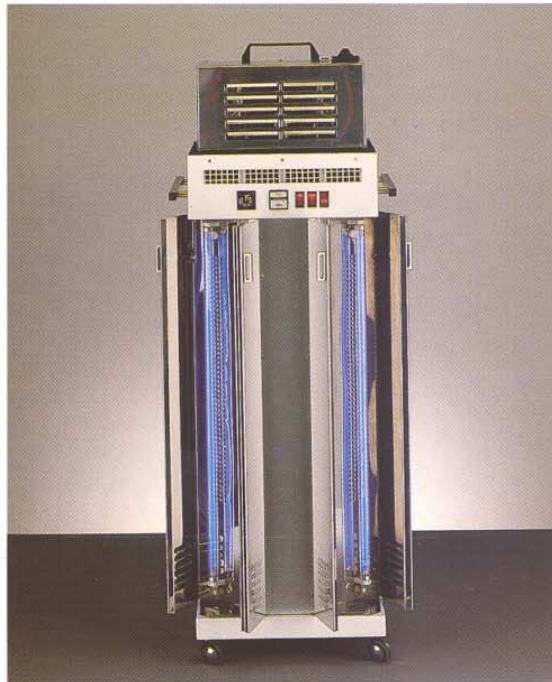
- **AF 100 U.V.** Germicidal protection barrier for installation above a door. Its two tangential turbines generate a vertical air flow of 300 m<sup>3</sup>/hour.

- **AF 200 U.V.** Wall-mounted appliance. Its two tangential turbines generate a vertical air flow of 300 m<sup>3</sup>/hour.

- **AF 300 U.V.** Ceiling lamp to be fixed above a work bench. Must be used in the absence of personnel. Efficient for 30 m<sup>3</sup> of air.

The germicidal protection barrier and the wall appliance are equipped with an elapsed-time counter which monitors the emission times of the ultra-violet sources.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL CHARACTERISTICS	AF 100 UV	AF 200 UV	AF 300 UV
LONGUEUR LENGHT	1000 mm	1000 mm	1024 mm
LARGEUR WIDTH	200 mm	200 mm	200 mm
HAUTEUR HEIGHT	200 mm	200 mm	113 mm
POIDS WEIGHT	16 Kg	15 Kg	4 Kg
CONSOMMATION ELECTRIQUE POWER CONSUMPTION	150 Watts	150 Watts	150 Watts
DUREE GERMICIDE DU GENERATEUR UV USEFUL LIFE OF THE UV	2000 h	2000 h	2000 h



## ASEPTISEUR D'AIR MOBILE / MOBILE AIR ASEPTICIZER

▶ **Aseptiseur d'air mobile  
Combiné Ultra-Violet / Ozone**

Appareil mobile conçu pour la désinfection et la désodorisation des différentes salles (jusqu'à 100 m<sup>3</sup>) des blocs opératoires. Il est disponible en deux versions:

- **AM 100 U.V.** Combiné qui allie le traitement par ultra-violet au traitement par ozone.
- **AM 200 U.V.** Combiné qui, en plus des ultra-violets et de l'ozone, comporte un brumisateur. Un ventilateur couplé à une résistance électrique (2 kW) fait passer un flux d'air chaud sur une unité d'évaporation constituée d'un bac inox et d'un élément buvard. Un flacon de 500 ml alimente l'unité en produit bactéricide.

● **Mobile air asepticizer  
Ozone / Ultra-violet sterilization**

This mobile device developed for the disinfection and deodorization of different rooms (up to 100 m<sup>3</sup>) in operating theatre suites, is available in two forms:

- The **AM 100 U.V.** which combines ultra-violet and ozone treatment.
- The **AM 200 U.V.** which, in addition to the combined ozone and ultra-violet capability, is equipped with an atomizer.

A fan coupled to an electrical heating element (2 kW) blows warm air over one evaporation unit consisting of a stainless steel tray and an absorbant. One 500 ml container supply the unit with bactericidal solution.

Hysis Medical, afin de pouvoir améliorer sans cesse ses fabrications, se réserve le droit de les modifier sans avis préalable et les données ici reportées n'ont qu'une valeur indicative.

Hysis Medical with its policy of continuous improvement on its own products, reserves the right to make changes at any time without prior notice. Therefore, all related data must be regarded as approximate and unbinding.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL CHARACTERISTICS	AM 100 UV	AM 200 UV
HAUTEUR LENGHT	130 cm	1175 cm
LARGEUR WIDTH	45 cm	45 cm
PROFONDEUR HEIGHT	45 cm	45 cm
POIDS WEIGHT	53,5 Kg	65 Kg
CONSOMMATION ELECTRIQUE POWER CONSUMPTION	300 Watts	2300 Watts
FLUX D'AIR TRAITE TREATED AIR FLOW	340 m <sup>3</sup> /h	340 m <sup>3</sup> /h